

ΑΝΑΤΟΛΗ

Σαρ Μουελλάρ
 ΕΤ. ΨΩΙΔΑΝΗΔΗΣ
 ΓΙΑΟΥΣΧΑΝΕ
 Ολοθόν Τζαροού
 Ταμπουραδής χάρ.

Αρεκτορλόφ
 ΒΕΛΕΤΛΙΝΙ Ε. ΜΩΝΑΧΙΟΥ
 ΧΡΗΤΟΙ Ε. ΜΩΝΑΧΙΟΥ
 Νοσογική 40 παρ.
 Γαρίφα πωλόλ. Ιεζαν. βί
 Διατριβή Ιεζαν. σόν σα.
 Χρηγι μουραδζαίη ή ή η

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΣΣ ΕΜΠΕ ΒΕ ΔΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΖΙ ΠΑΖΗΛΟΥΡ

Κωνσταντινός, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 4 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

4 Τρίτη, Ιεροθού επισκόπου.
 5 Τετάρη, Χαριτίνης μάρτυρος.

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ.

Κελμής ολόγηγη πουνάν εβδελι νοσυαμηζά χαπερ βερδιγμίζ χαμμετλου Γιονανισταν Κραλή περινδζι Γεώργιος χαζερετλερι πύγιοχ πύραρεσι Δαυμιάρκα βελί άχδη Πρίνς Ιλι περικιδε κελζιν παζάρ Ιρτσι όγλιέν 'Αθήναγισ μουβασελί έγγιμιζ, βε τζαχαροπέπ κίονι 'Αθήνα δεζιβαρνά Τ α τ ό ι ο τααβίρ όλγαν μαχαλδεκι γιαζλή σεραινέ κίτιμιλέρ.

Κερίκ 'Αθήναδε βε κερικ 'Αμερικήσιν νάμ βαπορήλα τζηκμής ολόγηη Κόρινθοςά μουάρ Ιλειτρουμά όλάν Ισπικπάλ βε ίκζτε βε Ικράμ έμσαλίζ πύρ σουρετέ όκρουόδερ.

Γεώργιος χαζερετλερι ποό ένδζαμηχ όυτζ άλλησ σίαχαζή ένοσαρηνά ικινδζί βασανή όλάν Γιονανιστάν χακηρνά νε ραδδερλερό: χημέτ όζούμελιν μααλιουμλερι όλόγηηνάν, Γιονάν καθιμή βί χακηρν όύπουδιετινι πόλλε σαλακά πλε Γιονανιστάν Ισπικπάλ όύγρονόσά σά-ου γαρετζ Ιρτζί βε Ιρκεδέ πούληνάν πύρ Κραληνά κεμάλι ταυτανά Ιλι Ιπράζ Ιρμεζ μεσφούζ Ιδί.

Τιπούρ γιολού Τρανι 'Αθήναγισ μουσίχλι πύρ βακηητά μουβασελί Ιρτζί Ισάδε, Στασιονά ό βερόζε χάλχ τοπλανμύρκι, Ικινέ άτηλά γερε όύομεινιν Ιχτιμαλί γέοκ Ιρτζί.

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΙΟΓΛΟΥ ΣΗΡΛΑΡΗ
 Μουσοού Έπαμινάνας Κυριακίδησάν Ρουμίοζε πωλόλ, βε Εδ. Μισαήλδησάν Τουρκέτρε τερόζουμ έθουνομολέρ.

ΤΟΚΟΥΡΖΟ ΝΑΖΙ ΠΑΗ.
 Γεώργιος Καλλιμάχησ χιμύερ.

Νε τζαρέκι, δάμα φαμιλιασινν άζαμετινί δερ χατέρ Ιδερικ, ένζαμηχ φακρηληγη νε κεδερλενδινέν, έντζ γιασνδά δερδι χιρτοζάρ δμάλεμ, γάσολη 1831 σενεσι Άκκαρε βεράτ Ιρτζί βε τζεβζεσι Ροζάνγη, βε 1828 σενεσι όουνηγιαζέ κελμίζ όλουτι, δ άνδ 4 γιασνδά πούλην Γεώργιος Καλλιμάχησ πύρ ζερόθ βε φακρη πύρ χαλδέ πικμίζ Ιδί.

Ιδι Ιόπου χιμαγεμίζιν σερκερεσί όλάν Γεώργιος Καλλιμάχησιν βαλιδεσι Ροζάνη Άκκαρε έγγιζέτ έθουνου περβερέ Ιρμεγι μεζζούρ όδ ή πύρ χατουίνι σερβέτ Ιτζινδζί

Βούκελά βε όύμερα βε ζαπιταδάν βε σουφεράτ έδζενεπιέν πιάσά, χαρεδζέ βε πούλην Γιονάν τεπαλαρηνη έξερι βεκλιερί δαχη γαζήρ πούληναράκ, δζούμλεσι γέκ όιλ βε γέκ όζιχέ Ζ ή τ ω λ α ρ (τζόκ γιασάν) δολαερνι κεμάλι γειδζάν βε μουγαπέτλε ρέφι κουπέτ έσοουμάν έγγιμείολερ.

Κέλιχ σεράτ πύκίμαχινδζέ δαχη πάσκαζα κυλιετλού γάλχ τοπλανμής όλουπ, όνδά δαχη Κραλή βε πύραρενι χαμλί όλάν άρεπέ κίρόνονόρ κίρόνονμζέ, Ζήτοληρ Ιλι καπούλ έγγιμείολερ.

Κράλ Γεώργιος χαζερετλερι χύρ Εβρώπηα σιαχατηνδάν άδθετινδζέ πού γιολδζά νουμαζίθερδέν χαζλάναμιά, πέν Ι-δερ Ιδί Ισάδε, άρτηκ πού δερά μίν Ιδε-δζέκ Ισάσάα, γαληνη άσκηνη όνδ ά-ληνάμαγιαζάχηνη πύλδινεν, άρτηκ κελζιν παζάρ Ιρτσι άδθετινδζέ Ιλιχί Ιρμεγι, χάλχ άρζουσηνη άλήνδζα-γιάδεγιν Ζ ή τ ω τζαχρημύληρ, βε γάττα πού δερά πύγιοχ πύραρεσι Δαυμιάρκα βελί άχδη Πρίνς δαχη Κρολληγηνην γιγρημι πέσινδζι σενεσι δερβιεσι έορτησινδζέ χαζήρ πούληναράκ όύερ περαπέρ κελμίζ όλόγηηνάν, κεμάλι μελιέτ βε μουχαπετελερνι Ιπράζ Ιρτζί Ιρτσιον ταυταληρδζέ Ισπικπάλ έγγιμ-λερι Ικτζί ζαί χαλδεν Ιδί.

Κράλη μουσαρ Ιλιχίν μουβασελετινδζέ όυτζ κίονι σόνα γιάκι κελζέν πέντζσενπέ κίονι 'Αθήναδεν 'Όδεσσα-γία χαρεκέ Ιρτζί όλουπ, κελζέν δζου-μιά Ιρτσι κίονι σάπάχλαιν σάσ άλαφ-ράνκα γεδι πούζουκάν 'Ιστανπολάν 'Όδεσσαγία κελμίοδερ.

Βε Χάβας Τηλεγράφ 'Αδζέντεσι δαχη μεζζιούρ βαπορούν πέντζσενπέ κίονι

Πετραζάν χαρεκέ Ιτζινι γιαζμής Ισάδε, Τηλεγράφ δαχη 'Αμριτρίτην κελζινι σάσ όυλαόμής. άζζέτ πού νε-γιέ βιρλιέπιλουρ; Τηλεγραφήν κελζι-μεσινεμι; γέκσα βαπορούν σέρι σουρ-ρατηνμή; γιάχόδ Χάβας 'Αδζέντεσιν Γιονάν χαθασιανέ Πουγάρ χαθασιό καδάρ έχημιετ βίρμεμεινιμι;

Χέρ νε γάλ Ισι, πού βαπορήλα 'Ο δέσαδαν χαμμετλού Γιονανλόρ Κραλί-τζαση 'Ολαγ χαζερετλερι ταζε Κραλζα δέ Χριστοφόρος Ιλι πύλε κελίε, πουν-δάν Γιονανιστανά άδθετ Ιδεζεκλέριέρ.

Κράλ χαζερετλερι χεμάν κελδικιερί κίονι Γιονάν μεσποσάν μεζζλισινι 'Οκτώβριος 12 ταχιτ Ιδζτιμά Ιρμεσινδζέ δαίρ όλάν πούγιορουλόγι Ιπράζ έγγι-μής, βε Κραλληγηνην γιγρημι πέσινδζι σενεσι δερβιεσι έορτησινδζέ 'Οκτώβριος όν τοκυζηρδζή κίονι παδλαμασηη έμρ έγγιμής ζίρα Γιονανιστανά Ιλκ κελίσι 1863 σενεσι 'Οκτώβριουσιν όν τοκυ-ζουνά τεσαόσφ Ιρτζί Ιρτζί, βε έορτηλερ δαίρ όλάν χηρπίρζουσοζέ Σεπτεμβριουσιν 27 ταχιτ Ισραηιέβιρλι άρεσιμ Τζιραρεδέν σόνα Κράλ Ιλι πάζ βεκλι άραχηνά ταχημά όλουμοζέ, βε σενεσι δερβιε έορ-τησι όυτζ κίονι δεσάμ Ιδεζέγγιμιζ βε πούνα δαίρ όλάν ταλιματ γόκούμετ παρηγηνάν βιρλιεζέγγιμιζ.

Κραλή κενδισινέ καλούρσα, ταυτα-μαζή Ιδζρά όλημιασηη Ισπίρ, φακάτ γαληνη βε γουσοουσι Ιλι 'Αθήνα βε Πετραζί έγαλιερινι χηδζαηη δερεδζέτ όύλημαζέ όλόγηηνάν Κραλήν άρζουση-νά μεϊδαν πραγιήμαγιαζάχδερ. βίρα γιολόλρ δούζεμκεζί, βε χέρ ταράφ όρνεζιζ σουρετέ τοπαόημακιά, βε με-

δανλαρδά Σατανάτ καπούλαρη για-πλημακιά, βε χέρ ταράφ φανοζάρ βε κανύλλερ βε 'Ηλεκτριλ λάμπιαλαρη βε παρλακλάρ βε λεβχαλέρ άσηλάκ όύερ διρεκλέρ δικιμκεζί, βε Εβρώπηα-πιδεν γουσοουσι Ιλι Φρίνσά βε 'Ιταλι-άσιν μάζουσι δασβέτ όληνάν ρυσένδζι-λέρ μαρφετι Ιλι χέρ κίόσι σενικι φυ-δωνκλερι βε μαγοτπόλρ βε τζάρχη φακλερι βε ρουκελερι χαζηρλαμακιά όλουπ, χασήλη πύρ κουσούρ πραχίλ-μαμπί.

'Εζνεπι δελετλερι παρηγηνάν κε-λεζέκ βεκλιεριν μηκαρηνά γέουζέ πύρ καφάρ βιρλιέμεις, όμίκι γαλδζέ Ρωσ-ία δελετινέ βεκλιετ Ιρτζί όύερ Εκράν Δούκαλερ, βε Κραλίτζα 'Ολαγ-νην πεδερι Εκράν Δούκα Κωνσταντινός κίεζδελιμεκεζιέδερλερ, βε 'Υγγιλέρα δεβ-λετι παρηγηνάν βεκλιελετεν 'Εβίμουρη Δούκαση Ιλι Πρίνς Αγαληνη Ικινδζί μαζουμι Κελεζεκλέριέρ, βε όίμοι κελ-μίζ όλάν Κραλην πύγιοχ πύραρεσι Δαυμιάρκα Δελετινιν βεκλιετινι Ιδζ-νά Ιδεζέκδερ, βε Σηρπίσιαν Κραλήν Μιλά-ον παρηγηνάν δαχηλη νάζρηη γουσοουσι Κράλ Ιλι πάζ βεκλι άραχηνά ταχημά όλουμοζέ, βε σενεσι δερβιε έορ-τησι όυτζ κίονι δεσάμ Ιδεζέγγιμιζ βε πούνα δαίρ όλάν ταλιματ γόκούμετ παρηγηνάν βιρλιεζέγγιμιζ.

Σάτρ δελετλεριν βεκλιετι μαρζουσι μεσοουλόρ κίονδερμεκλεμ, γέκσα 'Α-θήναδε μουκιμη έλτζιλερι βασπισσι Ι-λέμι άλαζαχη γέουζέ μααλιόμυ δεγι-λιμίζ.

Σήρδικι γαλδζέ Ρωσσία 'Αλαμάνια βε 'Υγγιλέρα δοναγμαλαρηνην κελε-δζέγι ρέμεν χαπέρ βιρλιέτιέρ, βε γά-τρη ρεσμι σουρετέ άληνάν χαπερέ να-

πόγιομυδζέ, βε δερεδζέ όύλημαζέ γέουζέ τερπινε κίρομύζ, βε ζιζιόδε κίόζελ βε φε-νέρ κίπέρ φαμιλιασιν κεμμεσι, βε Καλλιμάχη πύρ ταδεν Ιεβζέσι δάδαχ γαλδζέ, Άκκαρε δεικί δικιέμλε μεσούλ όλουπ, Ιεζιλαπ-νέ πιστεμκεδζέ Ιδί.

Βε γάττα κενδζι φαμιλιαρηνην Ιρτσι ζαί όλουπ, φακρ καλδικλαρενι, βε κούζα-σινιν φαμιλιασιν Ισι πεσοσάν όλαρά, Ισ-τανπολάν όζάκ πεδιέλερ ταχόδπλασινν βε πούλαρ δαίρ πύρ μακλουμέτ άλμανν μούσκιλ δάδηγηνέ άλαμζέ δμάγλη, πύρ τοκρη γενί φελακελερ έδουζάρ όύμαχ μεζζου Άκκαρεδζέ καμακαλην περζιχ έγγι-μίζ Ιδί βε κεπιν ταζιόλι σαγιμασνδζέ Άκκαρε βαλισινν χαρεμ Ιλι δαχη κέσιμινεσε-πάτ Ιρτζίκίε άνη πάπιν μοχαμεμίνδζέ πικ τζόκ μοαδενετ μαχάρ όιάπτινδ.

Βαλινν χαρεμ Ιστανπολάν ρυζάλη κη-πέρ φαμιλιασινν κίόζελ τερπιελ βε φα-ζιλέτ ήζ χαμην έμμάγλα, τερβιερι Ροζά-ννιν πύρ βακρη τεοδύμάν άδάν χίμα-γίον Καλλιμάχη πύρ μαρζουμίν κελζέσι όλόγηνην ζεβζένε άνλαμζέ, δλούγερ, βε

μαλ δαχη Πουγνάν πεδερινδζέ πύρ όλάν πύρ Καλλιμάχη πύρ Ιλι πεδερι μαρζουμιν σπη-κελ πύρ δούσ δάδηγη η δερ χατέρ Ιδερικ, βε ταπειν φαζή βε πικ μουσιν πύρ ζατ δλ-δηγηνάν, δολ Ροζάνη μοχδουμινι δεισιτ-μοζάδζ έμμαζήζεν όθρουου πελεγιέπλι-με Ιτζουν γόκόμετι σενε ταυραηνάν ταχ-σισά ταγιμινέ τεβασουτ έγγιμιζ Ιδί.

Βε πού ταχισατζ σαγιμασνδζέ Ροζάνη Ισ-τανπολά δαχη άδθετ Ιδεπύλορ Ιδί Ισάδε, χα-νυβιάν κίρμίζ δάδηγη πού δερεδζέ μοχα-μαζέ κερσού άνη τηκ Ιδεμειμ, Άκκαρε δαίμιν καμακαγιά κερσο βιρλι βε γάττα Ιστανπολά κελμίζ Ισάδζιν, όλ μοχημά βακηλαρδά νε κούζασινν βε νεδζέ κενδου-σινιν άραπαλαρηνδάν γιζέ πύρσινι πούλά-μοχμυδζαχη άκινιέρ Ιδί.

Ιδι μουσταχίλεν δεκκατην Γεώργιος Καλλιμάχησιν γόβουν τερπιεσινέ Ιακρ Ιδούζ, κενδουσι δαχη άτιν Γιονανίζε βε Φαναζή, λευαννί πικ νεπίρ πύλδινεν, όθρουου δαχη φαμιλιασινν γαζέ δάδηγη νειν δε-νυομίν όλάν γιόυδζέ δερεδζέλετ τεδερι έγγι-μιζ, βε δέτερ παρηγάν Άκκαρε βαλιτινιν Ιρμι

Ιλι μααλουματλου πύρ όπικαλή γόδζαση δεβζα Ιδερικ, Ιεβουγισα Τούρκοζε Αρεπιδζέ βε φερζέσι ταλιμ βε τεδερι Ιδερικ.

Ιτι πύρκεζζέ δουλ Ροζάνη πύρ μηκεδζο σαχάτ Ιδερικ, όθρουου ρεζζέ πούμασ Ιλι μύρταχιο όλου, βε Ισπικαλινι παρδά κίρόρ Ιδί, κάγρη καλιδόθρ όσι, δγανλαρη Ιτζουν σάν-ου σερεβ, βε κηζαρη Ιτζουν σα-δζέ χάλ τεσαόουρ Ιδιμεινι.

Χένου, 19 γιασνδζάκιν Γεώργιος Καλλι-μάχησ άνά Ισπαννί κερεπ Ικινέ όρνεδκιν σόνα, Φρανσέζαί Τζορδζέ βε Αρεπιγι ρογλι Ιδεπιδζις Ιδί, βε έγερ πιάσά πύρ φα-λακετ έδουζάρ έμμασ Ιδί, όύλουβι βε μαα-λιουμάτε σαρπει δαχηρεγιμίνι ρεζζέ πούλα δζάδηλα, βαλινν γαρεμ βεράτ Ιρτζί Ιδί, πύρ σενε σόνα βαλλ δαχη άρκασιονάν κερικ έμμάγλα, Ροζάνη άρτη Άκκαρεδζέ έγγι-μεκλιγ Ιζουόμυ κίρομγερεκ, Ιστανπολάν άδθετ Ιρμεικίγι κερσο βιρμιζ Ιδί, βε γάττα Ιστανπολάν ραχατσζαχη τεσιν Ιδερικ, χέσ σείν νεκμηνά ράπτ δάδηγη χαπέρ άλημνέ Ιδί.

(Πακηγοσι σόνα)

Κρασί Γαλλίας... Κόνσταντινούπολη...

Αίμα σαατέ... Τιδζαρέτ...

Ποι χαρτά... 50,000 κιλ...

Ποι χαρτά... 30,000 κιλ...

Ποι χαρτά... 60,000 κιλ...

Ποι χαρτά... 20,000 κιλ...

Ποι χαρτά... 10,000 κιλ...

Ποι χαρτά... 1000 κιλ...

Καπνιστό... 4000 κιλ...

Καπνιστό... 190 κιλ...

Καπνιστό... 147 κιλ...

Καπνιστό... 12 κιλ...

Καπνιστό... 97 κιλ...

Καπνιστό... 37, 39 κιλ...

Καπνιστό... 100 κιλ...

Καπνιστό... 850 κιλ...

Καπνιστό... 1,100 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 37, 39 κιλ...

Καπνιστό... 100 κιλ...

Καπνιστό... 850 κιλ...

Καπνιστό... 1,100 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 37, 39 κιλ...

Καπνιστό... 100 κιλ...

Βε χιαφί... 15 πασά...

Φερεντέ 1888... Γεώργιος Ι. Παπαδόπουλος

Μπουνακίμ... Μουσταφές.

Καπνιστό... 10,000 κιλ...

Καπνιστό... 5,000 κιλ...

Καπνιστό... 20,000 κιλ...

Καπνιστό... 20,000 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

Καπνιστό... 150 κιλ...

ΙΙΛΑΝ ΤΕΡΑΖΟΥΜΕΙ ΧΑΛ. (ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ).

Ομιούμ Εδρώπο... Αχαλαράν...

Υπνί χέρ... 45 χαρτά...

Τσαρλαράν... 15 χαρτά...

Υπνί χέρ... 15 χαρτά...

1888 Σεπτέμβριος 22...

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succes. Includes an image of a bird feeding its young in a nest.

Κβίττερ... 32 Récompenses... 42 Diplomes... 44 Médailles...

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΤΑΝΙΑΣΗ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ ΛΑ ΡΟΥΝΕΖ

1837 γενεά... Γεννηγνά...

Υπονοσ... 25,000,000...

Μερχιά... 4,000,000...

Γαζουχανέ... 10...

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναχά... 25...

Μερχιά... 18...

Πιριντζ... 11...

Καπνιστό... 10,000...

Καπνιστό... 10,000...

Καπνιστό... 10,000...

Καπνιστό... 10,000...

KART BIZIT 100 TAVEL 10 ΓΡΟΥΣ... Includes a logo for Kart Bizit.